

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 August 2010  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят пятая сессия**

Пункт 131 предварительной повестки дня\*

**Бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов****Пересмотренный порядок распределения ответственности и пересмотренные сметы бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов по разделу 5 «Миротворческие операции», касающиеся усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе излагаются пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, включая обновленные данные о внедрении новой классификации уровней безопасности, которая в январе 2011 года придет на смену прежней классификации уровней безопасности, и предложение о финансировании мер по усилению охраны и безопасности в местах с повышенной угрозой, которое сделано после глубокого изучения состояния дел в Организации Объединенных Наций (см. A/C.5/64/10).

Раздел I представлен в соответствии с положениями пункта 139 резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся охраны и безопасности и относящиеся к двухгодичному периоду 2010–2011 годов.

\* A/65/150.



Раздел II представлен в соответствии с положениями пункта 3 части VI резолюции 64/245 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Председателя Консультативного комитета (см. A/C.5/64/SR.20 и Согг.1) относительно дополнительных чрезвычайных ресурсов, необходимых для того, чтобы повысить уровень безопасности персонала Организации Объединенных Наций в Афганистане и других местах с повышенной угрозой. В этой связи в разделе II излагаются потребности в ресурсах для целей укрепления безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций в Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций. . . . .	4
А. Справочная информация . . . . .	4
В. Изменения в порядке распределения ответственности. . . . .	5
С. Классификация уровней безопасности . . . . .	6
D. Внедрение новой классификации уровней безопасности. . . . .	8
Е. Руководящие принципы определения приемлемости угроз. . . . .	9
II. Пересмотренные сметы бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов по разделу 5 «Миротворческие операции». . . . .	9
А. Справочная информация . . . . .	9
В. Потребности в ресурсах. . . . .	11
III. Решения, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей . . . . .	12
<b>Приложения</b>	
I. Межорганизационные меры безопасности: порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций . . . . .	14
II. Функции и обязанности участников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций. . . . .	21
III. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане . . . . .	36

## **I. Пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

### **A. Справочная информация**

1. В своей резолюции 56/255 Генеральная Ассамблея с озабоченностью отметила отсутствие механизма подотчетности и распределения ответственности за обеспечение безопасности на местах и просила Генерального секретаря представить ей доклад по этому вопросу. В связи с этим в 2002 году Генеральный секретарь представил первоначальный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций (A/57/365), который был одобрен Ассамблеей в ее резолюции 57/155.

2. Этот порядок был уточнен Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности на ее ежегодном совещании в апреле 2005 года и был включен в доклад Генерального секретаря об усиленной и объединенной системе обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций (A/61/531). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/263 утвердила ныне действующий порядок распределения ответственности.

3. После нападения, которое произошло в Алжире в 2007 году, доклад Независимой группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру, озаглавленный «На пути к культуре безопасности и подотчетности» (который обычно называется «докладом Брахими»)¹, показал, что необходимо пересмотреть порядок распределения ответственности, с тем чтобы уточнить, в каких областях распределение ответственности, возможно, должно быть более четким.

4. На основе принципиальных указаний, которые были даны в третьем квартале 2008 года Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и его Комитетом высокого уровня по вопросам управления, порядок распределения ответственности был в значительной степени пересмотрен и обновлен Департаментом по вопросам охраны и безопасности и в 2009 году был представлен руководящей группе Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности. Пересмотренный порядок распределения ответственности был затем доработан и представлен Комитету высокого уровня по вопросам управления на его сессии в сентябре 2009 года, а в начале октября 2009 года КСР одобрил его.

5. В течение шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам получал информацию о мерах, которые были приняты в связи с двумя событиями, касающимися системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, в соответствии с рекомендациями, которые были сделаны Независимой группой по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру.

6. Затем в своем докладе A/64/7/Add.16, который был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/243, Консультативный комитет:

---

¹ [www.un.org/News/dh/infocus/terrorism/PanelOnSafetyReport.pdf](http://www.un.org/News/dh/infocus/terrorism/PanelOnSafetyReport.pdf).

а) отметил, что порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций был пересмотрен, а также выразил надежду, что новый порядок распределения ответственности будет представлен Ассамблее как можно скорее (пункт 14);

б) отметил, что в настоящее время разрабатывается и применяется на экспериментальной основе новая классификация уровней безопасности, основанная на оценке угроз, и в этой связи приветствовал такой подход и заявил, что он ожидает информации о результатах экспериментального проекта и последующих предложений Департамента по вопросам охраны и безопасности (пункт 15).

## **В. Изменения в порядке распределения ответственности**

7. Таким образом, теперь пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций:

а) уточняет функции и обязанности всех органов системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, включая органы, которые не были предусмотрены ранее действовавшим порядком распределения ответственности, такие как местные помощники по вопросам безопасности и Руководящая группа по вопросам безопасности (см. пункт (h) ниже);

б) включает положение — не уменьшающее ответственность правительства принимающей страны — о том, что в тех случаях, когда персонал Организации Объединенных Наций действует в условиях отсутствия безопасности, требующих принятия мер, которые выходят за рамки реальных возможностей правительства принимающего государства, Организация Объединенных Наций обязана как работодатель повысить и, когда это необходимо, дополнить возможности правительства принимающего государства по выполнению этих обязательств;

с) признает наличие изменившихся условий, в которых система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций направлена на продолжение деятельности, поскольку сейчас принят такой подход к обеспечению безопасности, который было бы правильнее назвать «как остаться», а не «как уйти»;

д) ясно признает, что, хотя устанавливается ответственность и подотчетность за систему обеспечения безопасности, случаи гибели и/или ранения все же могут иметь место, несмотря на то, что принимаются соответствующие меры по снижению угроз для персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций до приемлемого уровня;

е) включает пересмотренное заявление о задачах системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, которое описывает три принципа надежной и отлаженной системы обеспечения безопасности;

ф) создает механизм пересмотра и утверждения существующих и предлагаемых процедур обеспечения безопасности и политики в этой области;

g) уточняет ответственность заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности за принятие решений и порядок установления такой ответственности;

h) определяет задачи недавно созданной Руководящей группы по вопросам безопасности (работающей под председательством заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, а также включающей членов, которых назначил КСР), а также ее роль в консультировании заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности с целью содействовать быстрому принятию им решений;

i) отражает тот факт, что при нынешней децентрализованной системе обеспечения безопасности уполномоченные должностные лица получают от Генерального секретаря аккредитацию при правительстве принимающей страны и имеют право принимать решения в исключительных обстоятельствах, включая решения об обязательном перемещении или об эвакуации персонала;

j) уточняет, что, поскольку миротворческие операции носят комплексный характер и глава миссии выполняет функции уполномоченного должностного лица, группа по вопросам обеспечения безопасности может включать также руководителей компонентов, отделов или секций в соответствии с указаниями уполномоченного должностного лица.

8. Текст, излагающий пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, содержится в приложении I к настоящему докладу, а функции и обязанности участников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций излагаются в приложении II.

### **C. Классификация уровней безопасности**

9. Эффективное функционирование системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций зависит от наличия соответствующих механизмов, содействующих работе этой системы. Одним из таких механизмов является модель уровней безопасности, основанная на оценке степени угроз для персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций. Нынешняя система уровней безопасности — несмотря на то, что после ее создания в 1980 году в нее был внесен ряд модификаций с целью отразить новые реалии оперативной обстановки, — уже не соответствует ныне действующему подходу к борьбе с угрозами для безопасности.

10. О важности этого вопроса было сказано в докладе Независимой группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру, в котором предлагалось в самом срочном порядке заменить нынешнюю классификацию уровней безопасности такой системой, при которой принятие мер безопасности в данной стране или в данном районе основывалось бы на оценке угроз для безопасности. Впоследствии эту рекомендацию рассматривал руководящий комитет Комитета высокого уровня по вопросам управления, работающий под эгидой КСР.

11. В течение шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам получал информацию о том, что Департамент по вопросам охраны и безопасности воз-

главляет деятельность группы, разрабатывающей новую систему уровней безопасности и новые экспериментальные руководящие принципы для определения приемлемости угроз. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам выразил свою заинтересованность в получении результатов этого экспериментального проекта, а также последующих предложений (A/64/7/Add.16, пункт 15).

12. С учетом важности предложений, касающихся эффективного функционирования системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, в настоящем докладе приводится описание результатов этого экспериментального проекта, а также мнения Департамента по вопросам охраны и безопасности.

13. Вышеупомянутая группа по проекту, в состав которой входили представители специализированных учреждений, фондов, программ и различных департаментов Секретариата, начала свою работу в мае 2009 года с анализа методологий оценки угроз, скорректированного процесса оценки угроз для безопасности, нынешней классификации уровней безопасности и пересмотренного порядка распределения ответственности. Опираясь на результаты этой аналитической работы, данная группа разработала классификацию уровней безопасности, а затем в течение последующих месяцев опробовала ее в деятельности ячеек по вопросам безопасности и групп по вопросам безопасности в пяти странах, которые были выбраны руководящим комитетом Комитета высокого уровня по вопросам управления. Речь идет о следующих странах: Израиль/Западный берег/Газа, Кения, Колумбия, Сомали и Судан. Затем эта группа доработала данную систему для того, чтобы учесть мнения, выраженные на страновом уровне.

14. После этого всем, кто принимал участие в этом проекте, было предложено самим испытать эту систему уровней безопасности в более широком круге мест службы в каждой стране и после этого изложить свое мнение по различным аспектам этой системы в рамках анонимного обследования, результаты которого показали, что новая система уровней безопасности пользуется поддержкой большинства.

15. Обрисованная выше методология позволила узнавать мнения междисциплинарных групп на каждом этапе разработки и испытания новой классификации уровней безопасности и давала возможность группе уточнять и дорабатывать новую модель с учетом широкого круга мнений, высказываемых на местах.

16. Классификация уровней безопасности разработана с тем, чтобы содействовать процессу оценки более широкого спектра угроз для безопасности Организации Объединенных Наций. Этот механизм может точно и транспарентно отражать конкретные условия безопасности, в которых действует система Организации Объединенных Наций, и основан на структурированной оценке угроз, которые можно проанализировать единообразно с применением стандартных переменных величин. Это дает возможность использовать один и тот же процесс технического анализа для оценки всех степеней угроз безопасности во всем мире. Если условия безопасности меняются, можно легко скорректировать структурированную оценку угроз и объявить иной уровень угроз с учетом имеющейся фактологической информации.

17. Структурированная оценка угроз позволяет определять не только уровень безопасности, но и степень угроз. Как отмечено в пункте 9 выше, именно оценка угроз для безопасности показывает, какие угрозы существуют для персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций, и служит основой для принятия решений о мерах безопасности. Все это отличается от ныне действующей системы уровней безопасности, при которой переход от одного уровня безопасности к другому автоматически влечет за собой принятие мер безопасности и появление полномочий, связанных с безопасностью. Новая система уровней безопасности разрывает связь между этими двумя элементами. Решения, принятые на основе оценки угроз (а не классификация уровней безопасности), позволяют проявлять более значительную гибкость и полностью согласуются с новой философией, которая была одобрена КСР в апреле 2009 года. Речь идет о том, что вместо старого подхода «как уйти» теперь применяется новый подход «как остаться», что дает системе Организации Объединенных Наций возможность продолжать осуществлять свои мандаты и виды деятельности.

#### **D. Внедрение новой классификации уровней безопасности**

18. Для того чтобы перейти от старой классификации уровней безопасности к новой, была установлена дата внедрения — 1 января 2011 года, и это позволяет внедрить новую классификацию в три этапа:

а) учеба: с марта по сентябрь 2010 года все сотрудники по вопросам безопасности и должностные лица в системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций пройдут учебу по новой классификации уровней безопасности и должны будут начать подготовку к определению уровня безопасности в своей стране. В тех странах, где, по оценке Департамента по вопросам охраны и безопасности, существуют сложные условия безопасности, в настоящее время идет учеба групп по вопросам безопасности и в соответствующих случаях организуются брифинги для должностных лиц, представляющих правительство принимающей страны;

б) подготовка: к 30 октября 2010 года во всех странах будет определен уровень безопасности, а у специалистов по вопросам безопасности и у групп по вопросам безопасности появится возможность применить новую классификацию уровней безопасности в своей стране/в своем районе еще до того, как она будет внедрена в полном объеме;

с) утверждение: к 30 ноября 2011 года Департамент по вопросам охраны и безопасности утвердит все уровни безопасности.

19. В течение этого подготовительного периода все сотрудники получают достаточную информацию о новой классификации уровней безопасности благодаря проведению информационной кампании, предусматривающей использование брошюр, плакатов, вопросников и брифингов, которые будут применяться должностными лицами по вопросам безопасности и сотрудниками по вопросам безопасности, с тем чтобы весь персонал хорошо понял новую систему.

20. Как и любая другая новая система, эта новая классификация уровней безопасности может потребовать небольших корректировок с учетом мнений, которые будут высказываться в ходе подготовительного периода. Тем не менее



это является крупным шагом вперед в целях устранения недостатков прежней классификации уровней безопасности, укрепления системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций и эффективного осуществления мандатов и видов деятельности системы Организации Объединенных Наций.

## **Е. Руководящие принципы определения приемлемости угроз**

21. Для того чтобы поддержать новую концепцию «как остаться» и признать, что невозможно полностью устранить вообще все угрозы, были разработаны руководящие принципы определения приемлемости угроз, объясняющие, каким образом Организация Объединенных Наций может смириться с существованием более высокого уровня остаточного риска (т.е. речь идет о ситуации, когда определенный риск остается даже после осуществления стратегий по борьбе с угрозами) в тех случаях, когда необходимо осуществлять жизненно важные программы. Тем самым эти руководящие принципы создают основу, на которой можно взвесить имеющиеся угрозы и значение программы, а также учесть, что чем больше остаточный риск, тем выше должен быть уровень сотрудничества и процесса принятия решений. Например, исполнительный директор соответствующей организации — наряду с заместителем Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности — должен принимать участие в выработке решений для осуществления очень важных программ в такой обстановке, когда существует очень большой остаточный риск.

22. Группа по проекту провела испытание этих руководящих принципов определения приемлемости угроз в то же самое время, когда испытывалась классификация уровней безопасности, в тех же самых пяти странах. Хотя участники этого эксперимента дали высокую оценку данной модели, было признано, что та часть этой модели, которая касается определения «степени важности программ», нуждается в более четких определениях и в более ясной системе принятия решений. Поэтому Комитет высокого уровня по вопросам управления создал рабочую группу высокого уровня для более детального рассмотрения этих вопросов с целью изложить свои выводы КСР на его весенней сессии 2011 года.

## **II. Пересмотренные сметы бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов по разделу 5 «Миротворческие операции»**

### **A. Справочная информация**

23. 10 марта 2010 года в своем заявлении в ходе первой части возобновленной шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.5/64/SR.26) представитель Генерального секретаря изложил то, как Секретариат оценивает общие условия безопасности в Афганистане и других местах службы с высоким уровнем угроз. Эта информация была доведена до сведения Генеральной Ассамблеи в письме Генерального секретаря от 9 декабря 2009 года (A/C.5/64/10). Секретариат признал, что обстановка в плане безопасности в целом ухудшилась. Однако в то время Секретариат не мог представить детальное предложение по Афганистану и другим местам службы с высоким уровнем уг-

роз, поскольку было слишком мало времени для изучения возможностей укрепления безопасности и поскольку надо было проконсультироваться с учреждениями, фондами и программами с целью получить их согласие на совместное финансирование в тех случаях, когда из регулярного бюджета не выделяются достаточные финансовые средства на услуги или объекты.

24. С тех пор учреждения, фонды и программы, действующие в Афганистане и Пакистане, а также Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Афганистане продолжали выделять финансовые средства на укрепление своей безопасности. Департамент по вопросам охраны и безопасности предоставил дополнительную помощь в целях поставки в Пакистан необходимых технических средств обеспечения безопасности.

25. В числе недавних нападений в Пакистане можно упомянуть об инциденте, который произошел на территории комплекса Всемирной продовольственной программы в октябре 2009 года, а также совершенное в январе 2010 года нападение в Музаффарбаде недалеко от отделения Детского фонда Организации Объединенных Наций. Департамент по вопросам охраны и безопасности пришел к выводу, что Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) уязвима, и на территории комплекса ГВНООНИП была изучена обстановка в плане безопасности с целью выявить имеющиеся недостатки и рекомендовать немедленные меры по улучшению положения.

26. Оценка степени угроз показала, что для борьбы с нынешними угрозами следует принять более эффективные меры по обеспечению безопасности и следует немедленно улучшить системы физической защиты территории штаба Миссии, а также принять на работу дополнительное число сотрудников безопасности.

27. Нынешняя территория штаба ГВНООНИП была передана Организации Объединенных Наций в виде дипломатического анклава правительством принимающей страны в 1991 году. Штаб ГВНООНИП переехал в этот комплекс из Равалпинди 1 ноября 2007 года из-за ущерба, который был нанесен штабу землетрясением. Излагаемое здесь предложение учитывает меры по укреплению безопасности, уже предусмотренные бюджетом по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, а также включает принятие дополнительных мер, таких как строительство взрывозащитных стен и защитных систем фирмы “Hesco”, улучшение освещения и закупка технических средств, которые необходимы с учетом угроз для безопасности ГВНООНИП.

28. ГВНООНИП имеет семь отделений на местах, расположенных вдоль границы с Кашмиром на территории, управляемой правительством Пакистана, а штаб Группы находится в Исламабаде. Имеется четыре полевых отделения в той части Кашмира, которая управляется правительством Индии, два тыловых эшелона штаба в Сринагаре и одно отделение связи в Дели (военные наблюдатели и национальный персонал, которые находятся на индийской стороне, не испытывают на себе последствия ситуации в плане безопасности в Пакистане). Кроме того, в офисе в Исламабаде находятся 26 международных сотрудников и 48 национальных сотрудников. С учетом времени, которое уходит на отпуска, отдых и реабилитацию, получается, что в среднем 20 международных сотрудников все время находятся в офисе в Исламабаде. Четыре военных наблюдателя также все время находятся в этом офисе, и еще семь человек находятся там

полгода (в тот период, когда штаб Группы базируется в Исламабаде); 18 военных наблюдателей базируются в семи полевых пунктах в Пакистане и 15 — в четырех полевых пунктах в Индии. Организационная структура ГВНООНИП приводится в приложении III.

29. Поскольку ситуация в плане безопасности быстро меняется и уровни угроз могут быть самыми различными в зависимости от происходящих событий или тех или иных негативных высказываний, решения, касающиеся безопасности комплекса ГВНООНИП, необходимо принимать немедленно. Это невозможно сделать при нынешнем подходе и при нынешней численности персонала. Таким образом, нужны дополнительные ресурсы, о чем сказано ниже.

## В. Потребности в ресурсах

**Краткое изложение потребностей ГВНООНИП в ресурсах на 2010–2011 годы — по расходным статьям**  
(В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Первоначальные ассигнования</i>	<i>Дополнительные потребности</i>	<i>Оценка</i>
Должности	9 314,5	147,7	9 462,2
Другие расходы на персонал	3 093,8	–	3 093,8
Поездки персонала	1 012,8	–	1 012,8
Контрактные услуги	179,2	–	179,2
Общие текущие расходы	1 968,6	–	1 968,6
Представительские расходы	3,2	–	3,2
Предметы снабжения	1 097,8	–	1 097,8
Мебель и снаряжение	860,2	615,0	1 475,2
Модернизация помещений	–	2 396,0	2 396,0
<b>Всего (за вычетом налогообложения персонала)</b>	<b>17 530,1</b>	<b>3 158,7</b>	<b>20 688,8</b>

30. После того как 12 ноября 2009 года сотрудники Департамента по вопросам охраны и безопасности посетили ГВНООНИП и представили окончательный доклад 6 февраля 2010 года, было решено, что для обеспечения безопасности персонала абсолютно необходимо выделить дополнительные ресурсы.

*Должности (147 700 долл. США)*

31. Необходимо увеличить нынешние штаты, с тем чтобы обеспечить более строгое соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности. Предлагается создать с 1 января 2011 года одну должность главного сотрудника по вопросам безопасности на уровне С-4 и одну должность младшего сотрудника по вопросам информации в области безопасности, которая должна быть укомплектована на местной основе. Эти две должности позволят укрепить систему безопасности в Группе и поднять уровень безопасности до установленных нормативов, как было рекомендовано в обзоре, проведенном Департаментом по вопросам охраны и безопасности. Главный сотрудник по вопросам безопасно-

сти будет консультировать главу ГВНООНИП по вопросам безопасности, будет поддерживать контакты с местными пакистанскими органами безопасности и будет играть руководящую роль в решении целого ряда задач, связанных с обеспечением безопасности, в целях поддержки миссии. Младший сотрудник по вопросам информации в области безопасности будет содействовать сбору и обработке информации, касающейся безопасности.

*Мебель и снаряжение (615 000 долл. США)*

32. Ассигнования в 615 000 долл. США покрывают стоимость трех броневых автомобилей (420 000 долл. США) и 130 бронезилетов и шлемов (195 000 долл. США). Один из вышеупомянутых броневых автомобилей будет находиться в Исламабаде и будет специально выделен отряду особого назначения для того, чтобы он мог немедленно вмешиваться в ситуацию или производить срочную эвакуацию личного состава в тех случаях, когда требуется помощь в связи с тем или иным инцидентом, создающим угрозу для людей; второй броневый автомобиль также будет базироваться в Исламабаде и будет предназначен для посещения полевых пунктов ГВНООНИП в Домеле (расстояние — 160 км), Равалакоте (расстояние — 250 км), Котли (расстояние — 230 км), Бхимбере (расстояние — 260 км), Сиалкоте (расстояние — 277 км), Гилгите (расстояние — 750 км) и Скарду (расстояние — 990 км); третий броневый автомобиль будет базироваться в Сринагаре и будет предназначен для использования в кризисных ситуациях. Эти броневые автомобили имеют огромное значение для уменьшения уязвимости личного состава во время передвижений, особенно в тех районах, где дорога может быть заминирована и где могут совершаться заранее спланированные нападения. Кроме того, запрашивается закупка 130 новых бронезилетов и шлемов, которые необходимы для замены прежних, уже неспособных защитить от нынешних угроз.

*Модернизация служебных помещений (2 396 000 долл. США)*

33. Ассигнования в 2 396 000 долл. США покрывают стоимость замены нынешних внешних стен и крыши жилых вагончиков более прочными материалами (1 450 600 долл. США); строительство защищенной комнаты площадью 12 x 8 метров и железобетонной стены для защиты от взрыва самодельного взрывного устройства (459 000 долл. США); приобретение противопожарного оборудования (337 200 долл. США); проделывание прохода через защитную систему фирмы “Hesco”, укрепление основных ворот, организацию дополнительного освещения по периметру и создание биометрической системы контроля доступа (149 200 долл. США).

### **III. Решения, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей**

34. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций.

35. Генеральной Ассамблее предлагается также:

а) одобрить создание двух новых должностей (одна должность С-4 и одна должность сотрудника, набираемого на местной основе) для ГВНООНИП начиная с 1 января 2011 года в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов;

б) ассигновать 3 181 100 долл. США в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, включая рост расходов по разделу 5 (3 158 700 долл. США) и по разделу 35 «Налогообложение персонала» (22 400 долл. США), которые должны быть компенсированы такой же суммой по разделу поступлений 1 «Поступления по плану налогообложения персонала».

## Приложение I

### **Межорганизационные меры безопасности: порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

#### **A. Сфера охвата**

1. Главную ответственность за безопасность и защиту персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, супругов и других признанных иждивенцев, а также имущества этих лиц и имущества организаций несет правительство принимающей страны. Эта ответственность является следствием обычной, присущей каждому правительству обязанности поддерживать правопорядок и защищать людей и имущество в рамках своей юрисдикции. Что же касается международных организаций и их сотрудников, то считается, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или соглашением с конкретной организацией правительство несет особую ответственность в этой области.

2. Без ущерба для всего вышесказанного и не пытаясь умалить ответственность правительства принимающей страны, следует отметить, что Организация Объединенных Наций, выступая в качестве работодателя, должна усиливать и, когда это необходимо, дополнять потенциал правительства принимающей страны по выполнению этих обязанностей в тех случаях, когда персонал Организации Объединенных Наций работает в районах с опасной обстановкой, требующей принятия таких мер, которые выходят за рамки реальных возможностей правительства принимающей страны. Настоящий порядок распределения ответственности определяет обязанности должностных лиц и персонала Организации Объединенных Наций и их ответственность за принятие таких мер.

3. В этой связи следует отметить, что система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, направленная на учреждение и продолжение проведения операций даже в опасных и нестабильных условиях, использует в качестве главного принципа своей деятельности концепцию «как остаться», а не концепцию «когда уйти».

4. Признавая свою ответственность за обеспечение безопасности, Организация Объединенных Наций в то же время понимает, что случаи гибели и/или ранения все же могут иметь место, несмотря на принимаемые соответствующие меры по уменьшению риска для ее персонала, служебных помещений и имущества до приемлемого уровня.

#### **B. Поставленные задачи**

5. Цель системы обеспечения безопасности состоит в том, чтобы сделать возможным осуществление деятельности Организации Объединенных Наций, обеспечивая при этом охрану, безопасность и благосостояние персонала и безопасность служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций.

6. Для достижения этой цели все организации должны иметь эффективную и слаженную систему обеспечения безопасности и должны соблюдать три принципа:

- а) определение приемлемости риска;
- б) выделение адекватных и стабильных ресурсов на уменьшение риска для персонала, признанных иждивенцев, служебных помещений и имущества;
- с) разработка и осуществление политики и мер безопасности.

### **С. Механизм политического руководства**

7. Механизм политического руководства всей системой обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций состоит из следующих элементов:

а) Межучрежденческая сеть по вопросам обеспечения безопасности (МСОБ), состоящая из старших руководителей, которые осуществляют надзор за мерами безопасности в каждой организации, входящей в данную систему обеспечения безопасности, анализирует существующие и предлагаемые руководящие принципы, процедуры и методы и их проведение в жизнь и представляет свои рекомендации по этим вопросам Комитету высокого уровня по вопросам управления;

б) всеобъемлющий обзор политики и вопросов, касающихся ресурсов, в связи с функционированием всей системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций является постоянным пунктом в повестке дня Комитета высокого уровня по вопросам управления, который изучает рекомендации МСОБ и либо сам утверждает их, либо рекомендует их для утверждения и осуществления Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), работающему под председательством Генерального секретаря.

### **Д. Члены системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

#### **Генеральный секретарь**

8. В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь является главным административным должностным лицом Организации, а на основании статьи 98 ему поручается выполнять мандаты, принятые главными органами. Таким образом, Генеральный секретарь подотчетен государствам-членам за надлежащее управление Организацией и за осуществление ее программ, а в связи с вопросом о распределении ответственности в сфере безопасности следует отметить, что он отвечает за общую безопасность персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций в ее Центральных учреждениях и периферийных отделениях. Генеральный секретарь может делегировать полномочия свои заместителям, которые лично подотчетны ему.

### **Заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности**

9. Заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности назначается письменным приказом Генерального секретаря и подотчетен ему. Генеральный секретарь делегирует своему заместителю по вопросам охраны и безопасности полномочия на принятие текущих решений, касающихся управления системой обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, а также общей безопасности персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций как в ее Центральных учреждениях, так и на местах. Он/она представляет Генерального секретаря в связи со всеми вопросами, касающимися безопасности, и выполняет функции Председателя МСОБ. Он/она отвечает за разработку руководящих указаний, методов и процедур для всей системы Организации Объединенных Наций по всему миру, за координацию со всеми организациями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения осуществления, соблюдения правил и поддержки их деятельности в сфере безопасности, за подготовку докладов Генерального секретаря по всем вопросам, касающимся безопасности, и за консультирование Генерального секретаря по всем вопросам, касающимся безопасности системы Организации Объединенных Наций.

### **Руководящая группа по вопросам безопасности**

10. Членов Руководящей группы по вопросам безопасности назначает КСР. По просьбе заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности члены Группы в рамках своих полномочий консультируют, усиливают и поддерживают деятельность заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, связанную с быстрым принятием решений и обеспечением подотчетности. Члены Группы обязаны оказывать заместителю Генерального секретаря поддержку при выполнении его/ее задач, касающихся безопасности всего персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, признанных иждивенцев этого персонала, а также служебных помещений и имущества.

### **Руководители организаций системы Организации Объединенных**

11. Руководители учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций несут ответственность перед Генеральным секретарем за достижение цели системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций в рамках своей организации. Не умаляя свою ответственность перед собственными органами политического и повседневного руководства, главы специализированных учреждений и других организаций, входящих в систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, признают координирующую роль и полномочия Генерального секретаря в связи с вопросами, касающимися безопасности персонала Организации Объединенных Наций, и обязуются добиваться достижения цели системы обеспечения безопасности.

---

<sup>a</sup> Термин «организации» включает основные организационные подразделения Секретариата, главы которых официально подотчетны Генеральному секретарю, другие органы, которые являются вспомогательными или связаны с Организацией Объединенных Наций, такие как учреждения, фонды и программы, а также организации, входящие в систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций.



### **Старшие руководители по вопросам безопасности и/или координаторы по вопросам безопасности в штаб-квартирах**

12. Руководители учреждений, фондов и программ назначают старшего руководителя по вопросам безопасности и/или координатора по вопросам безопасности в своей штаб-квартире, чтобы этот человек отвечал за координацию принимаемых в этой организации мер по обеспечению безопасности, а также за предоставление главе учреждения и всем другим соответствующим лицам консультаций, руководящих указаний и технической помощи.

### **Уполномоченные должностные лица**

13. В каждой стране или в каждом определенном районе, где присутствует Организация Объединенных Наций, самое старшее должностное лицо обычно письменным приказом Генерального секретаря назначается в качестве уполномоченного должностного лица по вопросам безопасности и аккредитуется в этом качестве при правительстве принимающей страны. Уполномоченное должностное лицо подотчетно Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности и несет ответственность за безопасность персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций на всей территории данной страны или данного ... Генеральный секретарь передает уполномоченному должностному лицу необходимые полномочия на принятие решений в чрезвычайных обстоятельствах, которые включают в себя, в частности, вынужденное перемещение или эвакуацию персонала. Эти полномочия и принятые в таких обстоятельствах решения подлежат изучению и обзору со стороны заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности. Уполномоченное должностное лицо несет ответственность за достижение цели системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций в данной стране или в данном районе.

### **Представители организаций, входящих в систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

14. Местные представители организаций системы Организации Объединенных Наций подотчетны Генеральному секретарю через своих руководителей или подотчетны главам специализированных учреждений — в соответствующих случаях — в связи со всеми вопросами, касающимися безопасности персонала в данном месте службы.

### **Группа по вопросам обеспечения безопасности**

15. Группа по вопросам обеспечения безопасности включает уполномоченное должностное лицо (которое выполняет функции председателя), глав всех организаций системы Организации Объединенных Наций, представленных в данном месте службы, и главного сотрудника/консультанта по вопросам безопасности. Группа консультирует уполномоченное должностное лицо по всем вопросам, касающимся безопасности.

<sup>b</sup> Избираемые руководители специализированных учреждений, которые были назначены в качестве уполномоченного должностного лица, сохраняют свою подотчетность соответствующим органам политического руководства и выполняют свои обязанности уполномоченного должностного лица на основе конкретного двустороннего соглашения с Департаментом по вопросам охраны и безопасности.

16. В тех миротворческих миссиях, где глава Миссии выполняет функции уполномоченного должностного лица, Группа по вопросам обеспечения безопасности может включать также глав компонентов, отделений или секций, если такое решение примет уполномоченное должностное лицо. Главы военных и полицейских компонентов миротворческих миссий всегда будут входить в состав Группы.

17. Члены Группы должны поддерживать уполномоченное должностное лицо при выполнении его/ее полномочий, касающихся безопасности персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций.

#### **Районные координаторы по вопросам безопасности**

18. Районные координаторы по вопросам безопасности — это сотрудники, назначенные письменным приказом уполномоченным должностным лицом в консультации с Группой по вопросам обеспечения безопасности, в тех районах крупных стран, которые находятся на отдалении от столицы и где существует особая ситуация в плане безопасности для того, чтобы координировать и контролировать меры по обеспечению безопасности персонала, служебных помещений и имущества в районе его ответственности. Районные координаторы по вопросам безопасности отвечают перед уполномоченным должностным лицом за выполнение своих функций, касающихся обеспечения безопасности, в соответствии с положениями писем об их назначении.

#### **Главные советники/советники по вопросам безопасности**

19. Главный советник/советник по вопросам безопасности — это специалист по вопросам безопасности, назначенный заместителем Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности для того, чтобы он консультировал уполномоченное должностное лицо и Группу по вопросам обеспечения безопасности в ходе выполнения ими своих функций. Главный советник/советник подотчетен уполномоченному должностному лицу и поддерживает технические контакты с Департаментом по вопросам охраны и безопасности. В тех странах, где санкционировано создание должности заместителя советника по вопросам безопасности, эти положения распространяются и на него.

#### **Главные сотрудники по вопросам безопасности**

20. В некоторых странах, где действуют миротворческие миссии и глава Миссии назначен в качестве уполномоченного должностного лица по данной стране или по данному району, может и не быть никаких специалистов по вопросам безопасности, которые были бы назначены заместителем Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности. В таком случае главный сотрудник по вопросам безопасности в данной Миссии будет выполнять функции советника по вопросам безопасности и будет нести ответственность в этом объеме.

#### **Страновые координаторы по вопросам безопасности**

21. В случае отсутствия главного советника/советника по вопросам безопасности уполномоченное должностное лицо, действуя в консультации с Департаментом по вопросам охраны и безопасности и организацией, где работает данный сотрудник, назначает одного из международных сотрудников в качестве странового координатора по вопросам безопасности для участия в работе

Группы по вопросам обеспечения безопасности. Страновой координатор подотчетен уполномоченному должностному лицу — через главу своего учреждения — за выполнение своих функций, касающихся безопасности, в соответствии с положениями письма о его назначении.

**Другие сотрудники Департамента по вопросам охраны и безопасности, которые тоже занимаются вопросами безопасности**

22. Сотрудники Департамента по вопросам охраны и безопасности, работающие в Центральных учреждениях или на местах, обязаны оказывать помощь уполномоченному должностному лицу и учреждениям, фондам, программам и организациям системы Организации Объединенных Наций и подотчетны заместителю Генерального секретаря в соответствии с внутренним порядком распределения ответственности, который установлен в Департаменте по вопросам охраны и безопасности.

**Сотрудники по вопросам безопасности одного учреждения**

23. Сотрудники по вопросам безопасности одного учреждения — это специалисты по вопросам безопасности, нанятые организациями, входящими в данную систему обеспечения безопасности, чтобы консультировать соответствующую организацию и нести ответственность за те мероприятия по обеспечению безопасности, которые проводятся в рамках только данной организации. Сотрудник по вопросам безопасности одного учреждения подотчетен своей организации, но в то же время обязан оказывать помощь уполномоченному должностному лицу при координирующей роли со стороны главного советника/советника по вопросам безопасности.

24. Сотрудники по вопросам безопасности одного учреждения временно исполняют обязанности главного советника/советника по вопросам безопасности в течение определенного периода, когда это необходимо и когда их об этом просят. Это назначение подтверждается в письменном виде уполномоченным должностным лицом после консультаций с главой соответствующего учреждения и предусматривает выполнение полномочий главного советника/советника по вопросам безопасности для целей обеспечения подотчетности.

**Местные помощники по вопросам безопасности**

25. Местные помощники по вопросам безопасности принимаются на работу на страновом уровне Департаментом по вопросам охраны и безопасности, учреждением, фондом или программой или же миссиями, которые осуществляются под руководством или при поддержке со стороны Департамента операций по поддержанию мира.

26. Действуя под непосредственным руководством со стороны соответствующего специалиста по вопросам безопасности, местный помощник по вопросам безопасности оказывает помощь при подготовке оценок угроз для безопасности, минимальных оперативных стандартов безопасности, минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений и планов действий в чрезвычайных ситуациях, а также следит за проведением в жизнь политики и процедур безопасности и за всеми вопросами, касающимися безопасности персонала, служебных помещений и имущества. Важно отметить, что специалисты по вопросам безопасности по-прежнему несут ответственность за

безопасность в соответствии с настоящим порядком распределения ответственности.

#### **Уполномоченные по вопросам безопасности**

27. Уполномоченные по вопросам безопасности назначаются письменным приказом уполномоченным должностным лицом/районным координатором по вопросам безопасности в консультации с Группой по вопросам обеспечения безопасности для того, чтобы оказывать помощь в осуществлении плана обеспечения безопасности. Уполномоченные по вопросам безопасности отвечают перед уполномоченным должностным лицом/районным координатором по вопросам безопасности за выполнение своих функций, касающихся безопасности, независимо от того, в какой организации они работают.

#### **Персонал, работающий в организациях системы Организации Объединенных Наций**

28. Персонал, работающий в организациях системы Организации Объединенных Наций, несет ответственность перед своей организацией. Любой такой персонал, независимо от звания или должности, обязан соблюдать политику, руководящие принципы, директивы, планы и процедуры, принятые системой обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, а также в их организациях.

### **Е. Выводы**

29. Настоящий порядок распределения ответственности дает ясное представление о том, как Организация Объединенных Наций может осуществлять свою деятельность, обеспечивая в то же время охрану, безопасность и благополучие своего персонала и безопасность своих служебных помещений и имущества. Эта цель достигается благодаря тому, что все участники системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций получают необходимые ресурсы, проходят обучение и хорошо понимают свои функции и обязанности.

30. Функции и обязанности всех участников системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, за которые они будут нести ответственность, излагаются ниже в приложении II.

## Приложение II

### **Функции и обязанности участников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

#### **Генеральный секретарь**

1. Генеральный секретарь несет общую ответственность за безопасность персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и периферийных отделениях.

#### **Заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности**

2. Заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности:

a) консультирует Генерального секретаря по всем вопросам, касающимся охраны и безопасности персонала, служебных помещений и имущества системы Организации Объединенных Наций;

b) представляет Генерального секретаря в связи со всеми вопросами, касающимися безопасности;

c) возглавляет Департамент по вопросам охраны и безопасности и управляет им;

d) председательствует в Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности;

e) готовит и публикует документ о внутреннем порядке распределения ответственности, в котором указаны функции и обязанности каждого сотрудника, касающиеся безопасности, в его/ее департаменте;

f) следит за разработкой политики, методов и процедур обеспечения безопасности для всей системы Организации Объединенных Наций;

g) координирует деятельность с организациями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения осуществления, соблюдения и поддержки принимаемых мер по обеспечению безопасности;

h) готовит доклады Генерального секретаря по всем вопросам, касающимся безопасности;

i) направляет работу всей Организации по реагированию на кризисы, когда это необходимо.

#### **Руководящая группа по вопросам безопасности**

3. По просьбе заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности или любого члена Руководящей группы по вопросам безопасности эта Группа:

a) консультирует заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности в тех случаях, когда необходимо быстро принять решение, с тем чтобы не допустить гибели людей или устранить непримиримые противоречия в рамках Группы по вопросам обеспечения безопасности;

b) заседает по просьбе заместителя Генерального секретаря или вступает в контакт с заместителем Генерального секретаря по телефону или с помощью других средств связи, когда обстановка не позволяет провести заседание;

c) помогает заместителю Генерального секретаря выполнять его/ее решение, которое было принято в консультации с Руководящей группой по вопросам безопасности.

#### **Руководители организаций системы Организации Объединенных**

4. Руководители организаций системы Организации Объединенных Наций:

a) проводят в рамках всех программ стратегию «Никаких программ без обеспечения безопасности, никакой безопасности без ресурсов»;

b) принимают меры к тому, чтобы обеспечение безопасности стало составной частью всех программ и видов деятельности и чтобы оценке угроз для безопасности уделялось должное внимание с самого начала всех процессов планирования;

c) готовят и публикуют документы о внутреннем порядке распределения ответственности, в которых показаны функции и обязанности каждого сотрудника, касающиеся безопасности, в его/ее организации;

d) принимают меры к тому, чтобы все руководители и сотрудники, работающие под их началом, не только поддерживали Генерального секретаря, но и выполняли свои функции в соответствии с правилами, введенными системой обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций;

e) поддерживают тесные связи с заместителем Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности в целях проведения в жизнь согласованного общесистемного подхода к вопросам безопасности;

f) несут коллективную ответственность за сотрудничество друг с другом в целях внедрения системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций и в целях содействия ее совершенствованию;

g) проводят информационно-разъяснительную работу на всех возможных форумах с целью добиться того, чтобы государства-члены обеспечивали безопасность всего персонала и имущества, а также служебных помещений системы Организации Объединенных Наций, чтобы было нетерпимое отношение к преступлениям, совершаемым в отношении персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций, и чтобы лица, совершающие такие деяния, предстали перед судом;

h) обязаны «проявлять заботу» для обеспечения того, чтобы сотрудники данной организации и их признанные иждивенцы не подвергались неприемлемой опасности и чтобы принимались все меры для уменьшения опасности;

---

<sup>a</sup> Термин «организации» включает: крупные организационные подразделения Секретариата, в которых руководители официально несут ответственность перед Генеральным секретарем; другие вспомогательные органы или органы, связанные с Организацией Объединенных Наций, такие как учреждения, фонды и программы, а также организации, входящие в систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций.

i) назначают старшего ответственного по вопросам безопасности и/или координатора по вопросам безопасности в Центральных учреждениях;

j) отдают должное тем, кто проявляет надлежащую заботу об обеспечении безопасности, включают деятельность по обеспечению безопасности в описания должностей и в служебные характеристики, а также расследуют все случаи несоблюдения правил безопасности на всех уровнях в рамках данной организации;

k) занимаются конкретными проблемами обеспечения безопасности женщин, когда это необходимо.

#### **Старшие ответственные по вопросам безопасности и/или координаторы по вопросам безопасности в Центральных учреждениях**

5. Старшие ответственные по вопросам безопасности и/или координаторы по вопросам безопасности:

a) консультируют высшее должностное лицо и старшее руководство по вопросам безопасности и держат их в курсе вопросов, касающихся обеспечения безопасности;

b) принимают меры к тому, чтобы представители данной организации активно участвовали в деятельности Группы по вопросам обеспечения безопасности, когда это необходимо;

c) содействуют мобилизации ресурсов для того, чтобы помочь периферийным отделениям принимать меры безопасности;

d) выполняют функции члена Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности и других объединений старших сотрудников;

e) тесно взаимодействуют с Департаментом по вопросам охраны и безопасности и другими членами Межучрежденческой сети, а также помогают заместителю Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности выполнять свои функции;

f) оказывают помощь представителям своей организации в целях надлежащего осуществления политики и процедур безопасности;

g) принимают меры к тому, чтобы все сотрудники данной организации и их признанные иждивенцы знали о том, что необходимо пройти подготовку по вопросам безопасности, а также содействуют проведению учебы и брифингов по вопросам безопасности;

h) распространяют информацию и учебные материалы по вопросам безопасности;

i) следят за тем, как проводятся в жизнь меры и процедуры безопасности, и докладывают об этом.

#### **Уполномоченные должностные лица**

6. Уполномоченные должностные лица:

a) принимают меры, указанные в документах о политике и процедурах Организации Объединенных Наций в области безопасности, а также разраба-

тывают и осуществляют необходимые планы для данного места службы в целях обеспечения безопасности персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций;

b) поддерживают контакты с властями принимающей страны, с тем чтобы добиваться полного выполнения обязательств принимающей страны по обеспечению безопасности, а также по соблюдению статуса персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций;

c) применяют концепцию управления рисками для безопасности при осуществлении всех видов и операций Организации Объединенных Наций;

d) руководят всеми мероприятиями в данном месте службы, которые связаны с обеспечением безопасности;

e) дают рекомендации заместителю Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности в отношении того, кто может временно исполнять обязанности уполномоченного должностного лица; такие назначенцы должны быть главой учреждения, фонда, программы или организации;

f) постоянно информируют Генерального секретаря — через заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности — относительно всех событий в данной стране, которые имеют последствия для безопасности системы Организации Объединенных Наций;

g) в тех случаях, когда оперативные вопросы оказывают влияние на уровень безопасности, доводят эту информацию до сведения заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности;

h) принимают по решению Генерального секретаря любые меры, которые необходимы для поддержки действий правительства принимающей страны, нацеленных на обеспечение безопасности персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций, а также поддерживают контакты с правительством принимающей страны по вопросам, касающимся безопасности персонала, служебных помещений и имущества Организации Объединенных Наций;

i) сотрудничают в связи с вопросами безопасности с межправительственными и неправительственными организациями, которые являются оперативными партнерами системы Организации Объединенных Наций, соблюдая при этом действующие руководящие принципы;

j) председательствуют на заседаниях Группы по вопросам обеспечения безопасности и представляют протоколы таких заседаний в Департамент по вопросам охраны и безопасности;

k) передают членам Группы по вопросам обеспечения безопасности, а также старшим должностным лицам каждой организации в данном месте службы (в соответствующих случаях) всю информацию по вопросам безопасности и о мерах безопасности, принимаемых в данной стране;

l) привлекают к мерам по обеспечению безопасности в данном месте службы всех сотрудников и признанных иждивенцев межправительственных и неправительственных организаций, которые подписали меморандум о взаимопонимании;



m) поддерживают в рабочем состоянии единую систему связи, используемую для целей обеспечения безопасности;

n) в консультации с Группой по вопросам обеспечения безопасности назначают районных координаторов по вопросам безопасности и уполномоченных по вопросам безопасности, убеждаются в том, что они прошли адекватную подготовку и имеют должное оснащение, и представляют в свою головную организацию информацию, которая используется для оценки служебной деятельности конкретных сотрудников;

o) принимают специальные меры, согласованные на межучрежденческой основе, по эвакуации набранного на международной основе персонала и по осуществлению плана внутренних перемещений для персонала, нанятого на местной основе;

p) в чрезвычайной ситуации, в которой не было возможности установить связь с заместителем Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, по собственному усмотрению принимают решения, касающиеся переездов/эвакуаций, и немедленно после этого докладывают об этом Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности;

q) предоставляют всем сотрудникам Организации Объединенных Наций и их признанным иждивенцам информацию о конкретных мерах, которые следует принять в связи с планом обеспечения безопасности, и принимают меры к тому, чтобы такие сотрудники прошли соответствующую учебу по вопросам безопасности;

r) представляют Департаменту по вопросам охраны и безопасности все запрашиваемые им доклады в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по политике в области безопасности или другими директивами, поступающими от заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности;

s) принимают соответствующие меры в случае получения информации о несоблюдении политики, методов и процедур безопасности Организации Объединенных Наций, включая передачу таких вопросов в соответствующую организацию, а также докладывают заместителю Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности о серьезных случаях несоблюдения;

t) занимаются конкретными вопросами обеспечения безопасности женщин, когда это необходимо;

u) в соответствующих случаях назначают — в консультации с организацией-работодателем — странового координатора по вопросам безопасности и принимают меры к тому, чтобы страновой координатор по вопросам безопасности прошел надлежащую подготовку в целях выполнения своих функций.

#### **Представители организаций, входящих в систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций**

##### **7. Представители:**

a) принимают соответствующие меры по обеспечению безопасности своего персонала и признанных иждивенцев в данном месте службы;

- b) принимают меры к тому, чтобы вопросы охраны и безопасности стали одним из главных элементов соответствующих программ в данной стране и чтобы было получено соответствующее финансирование;
- c) консультируют и помогают уполномоченному должностному лицу по всем вопросам, касающимся безопасности, а также обновления и осуществления плана обеспечения безопасности, минимальных оперативных стандартов и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений;
- d) выполняют функции членов Группы по вопросам обеспечения безопасности;
- e) консультируют уполномоченное должностное лицо, главного советника по вопросам безопасности и соответствующих координаторов по вопросам безопасности в Центральных учреждениях по тем вопросам, касающимся безопасности, которые в первую очередь интересуют данную организацию;
- f) принимают меры к тому, чтобы персонал и признанные иждивенцы строго выполняли все инструкции по вопросам безопасности;
- g) принимают необходимые меры в случаях несоблюдения политики, методов и процедур безопасности и информируют уполномоченное должностное лицо о принятых мерах;
- h) принимают меры к тому, чтобы деятельность данной организации осуществлялась с минимальным риском для персонала, служебных помещений и имущества;
- i) регулярно представляют уполномоченному должностному лицу обновленные перечни всего персонала, а также признанных иждивенцев в данной стране;
- j) регулярно информируют уполномоченное должностное лицо о местонахождении и передвижениях соответствующего персонала и признанных иждивенцев в соответствии с процедурами, установленными для данного места службы;
- k) докладывают уполномоченному должностному лицу и соответствующему координатору по вопросам безопасности в Центральных учреждениях о всех инцидентах, связанных с безопасностью;
- l) представляют списки всех проживающих в данном месте службы признанных иждивенцев сотрудников, набранных на международной основе, но работающих в других местах, с тем чтобы эти иждивенцы были охвачены такими же мерами безопасности, как и иждивенцы сотрудников, набранных на международной основе, которые служат в данном месте службы;
- m) принимают меры по согласованию действий с межправительственными и неправительственными организациями, которые являются оперативными партнерами соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций;
- n) принимают меры к тому, чтобы все передвижения персонала осуществлялись в соответствии с правилами и процедурами системы Организации Объединенных Наций;

о) оснащают соответствующий персонал необходимыми средствами обеспечения безопасности, как указано в минимальных оперативных стандартах безопасности, и проводят курс подготовки по использованию этого снаряжения;

р) требуют, чтобы соответствующий персонал посещал учебные занятия и брифинги по вопросам безопасности;

q) присутствуют на всех занятиях по вопросам безопасности, которые организуются для членов Группы по вопросам обеспечения безопасности;

г) в соответствующих случаях координируют деятельность сотрудников данного учреждения по вопросам безопасности с деятельностью уполномоченного должностного лица.

### **Группа по вопросам обеспечения безопасности**

8. Группа:

а) является коллективным органом, который консультирует уполномоченное должностное лицо и оказывает ему помощь;

б) заседает на регулярной основе в целях изучения сложившейся обстановки и принимает эффективные меры по обеспечению безопасности во всех местах службы на всей территории страны, где в настоящее время размещается персонал системы Организации Объединенных Наций;

с) принимает меры к тому, чтобы были разработаны и осуществлены эффективные меры обеспечения безопасности и меры на случай чрезвычайных ситуаций для всех мест службы на всей территории страны, где в настоящее время размещается персонал системы Организации Объединенных Наций и признанные иждивенцы;

д) принимает меры по постоянному обновлению списков персонала и признанных иждивенцев;

е) принимает меры по организации учебы районных координаторов по вопросам безопасности и уполномоченных по вопросам безопасности, а также по их оснащению и созданию условий для выполнения ими их функций;

ф) вводит в действие минимальные оперативные стандарты безопасности и минимальные оперативные стандарты безопасности жилых помещений на основе достоверной оценки угроз для безопасности во всех местах службы на всей территории страны, где в настоящее время размещается персонал системы Организации Объединенных Наций с его признанными иждивенцами, включая наблюдение за соблюдением вышеупомянутых стандартов;

г) обеспечивает наличие ресурсов для принятия всех утвержденных мер;

h) участвует в подготовке служебной аттестации старших сотрудников по вопросам безопасности, работающих в данной стране в системе Организации Объединенных Наций;

i) занимается конкретными вопросами обеспечения безопасности женщин, когда это необходимо.

**Районные координаторы по вопросам безопасности**

## 9. Координаторы:

- а) действуют под руководством уполномоченного должностного лица в целях координации мер по обеспечению безопасности деятельности в районе своей ответственности;
- б) назначают уполномоченных по вопросам безопасности в районе своей ответственности;
- в) разрабатывают и обновляют планы обеспечения безопасности для конкретных районов;
- г) постоянно обновляют списки персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, а также их признанных иждивенцев в данном месте службы;
- д) координируют осуществление минимальных оперативных стандартов безопасности на основе самой последней оценки угроз для безопасности, подготовленной советником по вопросам безопасности;
- е) постоянно информируют уполномоченное должностное лицо об инцидентах или событиях в районе своей ответственности, которые имеют последствия для безопасности персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, и для признанных иждивенцев;
- ж) созывают совещания Группы по вопросам обеспечения безопасности в данном районе;
- з) обеспечивают функционирование системы выдачи разрешений по соображениям безопасности в районе своей ответственности.

**Главные советники/советники по вопросам —**

## 10. Советники:

- а) выполняют функции главных советников уполномоченного должностного лица и Группы по вопросам обеспечения безопасности в связи со всеми аспектами безопасности, готовности к кризисам в своем месте службы и в процессе выполнения обязанностей, касающихся безопасности персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, и его признанных иждивенцев, а также служебных помещений и имущества;
- б) участвуют в составлении оперативных планов, обеспечивая учет вопросов безопасности;
- в) тесно взаимодействуют по вопросам безопасности с представителями организаций на страновом уровне и со всеми другими должностными лицами системы Организации Объединенных Наций в данном месте службе в целях обеспечения максимально возможного уровня безопасности;

---

<sup>b</sup> Этот термин означает старшего специалиста по вопросам безопасности, который оказывает непосредственную помощь уполномоченному должностному лицу. В тех местах, где нет главного советника или советника по вопросам безопасности, этот термин соответствует терминам «главный сотрудник по вопросам безопасности» и «начальник служб охраны и безопасности».

d) руководят деятельностью подразделений по вопросам безопасности, занимаясь вопросами кадров, финансов, бюджета и материально-технического обеспечения;

e) оказывают помощь учреждениям в деле обеспечения безопасности, когда поступает такая просьба;

f) создают и руководят работой ячейки по вопросам безопасности в тех местах службы, где нет должности сотрудника по вопросам безопасности одного учреждения, для обеспечения того, чтобы все сотрудники по вопросам безопасности в данном месте службы действовали сообща в целях повышения уровня безопасности;

g) ведут соответствующую документацию о заседаниях ячейки по вопросам безопасности;

h) поддерживают контакты с национальными органами безопасности в целях обеспечения как можно более высокого уровня защиты персонала, работающего в организациях системы Организации Объединенных Наций, а также признанных иждивенцев и имущества;

i) являются членами Группы по вопросам обеспечения безопасности на страновом уровне;

j) готовят оценки угроз для безопасности во всех местах службы в данной стране, где размещается персонал организаций системы Организации Объединенных Наций и признанные иждивенцы, а также содействуют практическому осуществлению рекомендованных мер по уменьшению угроз;

k) готовят и обновляют для каждой страны конкретные планы безопасности, планы действий на случай чрезвычайной ситуации и списки лиц, работающих в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанных иждивенцев;

l) готовят и постоянно обновляют реально осуществимые планы переезда/эвакуации в безопасный район;

m) поддерживают в рабочем состоянии систему связи, предназначенную для обеспечения безопасности и для действий в чрезвычайных ситуациях;

n) создают систему информирования всех лиц, работающих в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанных иждивенцев после их прибытия, обучают вопросам безопасности в местных условиях с учетом изменений в местной обстановке и принимают меры к тому, чтобы такие лица постоянно получали информацию по вопросам, касающимся их безопасности;

o) постоянно обновляют инструкции для лиц, работающих в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанных иждивенцев относительно мер предосторожности, которые они должны принимать в рамках плана обеспечения безопасности, включая предоставление списка предметов, которые должны быть заранее подготовлены на случай чрезвычайной ситуации, и инструктируют относительно правил поведения в чрезвычайной ситуации, включая стихийные бедствия и политические кризисы;

р) сообщают о всех случаях, когда лица, работающие в организациях системы Организации Объединенных Наций, и/или их признанные иждивенцы стали жертвами преступлений;

q) изучают уровень безопасности в местах проживания и служебных помещениях;

г) обеспечивают необходимый уровень конфиденциальности вопросов безопасности;

с) консультируют уполномоченное должностное лицо и Группу по вопросам обеспечения безопасности в связи с разработкой и осуществлением минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений, а также оказывают им помощь в этой области;

t) поддерживают постоянные контакты с соответствующим региональным дежурным и представляют все обязательные доклады своевременным образом Департаменту по вопросам охраны и безопасности;

u) доводят до сведения уполномоченного должностного лица и соответствующих представителей организаций все случаи несоблюдения политики, методов и процедур безопасности.

#### **Страновые координаторы по вопросам безопасности (в странах, где нет назначенных специалистов по вопросам безопасности)**

11. Координаторы:

a) занимаются повседневными вопросами, касающимися безопасности, при поддержке со стороны Департамента по вопросам охраны и безопасности;

b) постоянно обновляют списки работающих и их признанных иждивенцев;

c) разрабатывают и обновляют планы безопасности по конкретным странам;

d) своевременно представляют все обязательные доклады в Департамент по вопросам охраны и безопасности;

e) немедленно докладывают уполномоченному должностному лицу и в Департамент по вопросам охраны и безопасности обо всех инцидентах, связанных с безопасностью, которые затронули персонал Организации Объединенных Наций и признанных иждивенцев;

f) оказывают помощь уполномоченному должностному лицу и Группе по вопросам обеспечения безопасности в деле разработки и осуществления минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений на основе оценки угроз для безопасности;

g) являются членами Группы по вопросам обеспечения безопасности;

h) предоставляют информацию сотрудникам, набранным на международной основе, относительно безопасности жилищ.

**Прочие сотрудники Департамента по вопросам охраны и безопасности**

12. Главные сотрудники по вопросам безопасности и службы/секции по вопросам безопасности:

a) обеспечивают безопасность делегатов, персонала, прибывающих высокопоставленных лиц и других посетителей в комплексе Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и в полевых отделениях;

b) оказывают помощь главному советнику по вопросам безопасности и участвуют в работе ячейки по вопросам безопасности в целях разработки политики и процедур безопасности, когда это необходимо;

c) готовят, отслеживают и обновляют оперативные процедуры и системы в области безопасности, готовности к чрезвычайным ситуациям и кризисам, а также готовят оценки угроз для безопасности;

d) управляют всеми людскими ресурсами, финансами, бюджетом и материально-технической базой своей службы/секции;

e) организуют стандартное и специальное обучение для персонала и для сотрудников по вопросам безопасности;

f) обеспечивают личную охрану старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и высокопоставленных посетителей в районе своей ответственности;

g) консультируют уполномоченное должностное лицо и Группу по вопросам обеспечения безопасности в связи с разработкой и осуществлением соответствующих минимальных оперативных стандартов безопасности, а также оказывают помощь в этой области;

h) координируют свою деятельность с деятельностью местных властей и местных правоохранительных органов;

i) обеспечивают тесную координацию по вопросам безопасности со всеми другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в данном месте службы в интересах обеспечения максимального уровня безопасности;

j) выполняют текущие оперативные функции и обязанности по представлению отчетности в соответствии с системой подчинения, установленной в данном месте службы.

13. Главный сотрудник по вопросам безопасности в миротворческой миссии (там, где глава миссии не является уполномоченным должностным лицом и где присутствует главный советник по вопросам безопасности из Департамента по вопросам охраны и безопасности):

a) занимается повседневным руководством работой секции по вопросам безопасности и выполняет функции советника по вопросам безопасности в данной миссии, консультирующего главу миссии по всем вопросам, связанным с безопасностью;

b) обеспечивает координацию с главным советником по вопросам безопасности и участвует в работе ячейки по вопросам безопасности в целях разработки политики и процедур безопасности;

c) участвует в подготовке оценки угроз для безопасности применительно ко всем местам службы в районе миссии, где размещается персонал, и активно участвует в планировании и оценке эффективности страновых планов безопасности и других аспектов деятельности по обеспечению безопасности;

d) анализирует и отслеживает деятельность, связанную с программой обеспечения безопасности миссии и планами по обеспечению безопасности миссии; выясняет потребности эвакуации воздушным и наземным транспортом в случае чрезвычайной ситуации;

e) поддерживает в рабочем состоянии средства связи, предназначенные для чрезвычайных ситуаций, периодически проверяя, способна ли эта система связи работать должным образом;

f) создает систему круглосуточного реагирования на чрезвычайные ситуации;

g) постоянно отслеживает местные условия безопасности, выявляет вероятные угрозы и консультирует персонал миссии и персонал по проектам относительно необходимости принятия превентивных мер;

h) организует личную охрану старших руководителей или прибывающих высокопоставленных лиц, когда это необходимо;

i) составляет и постоянно обновляет список работающих, который включает весь персонал миссии, в том числе персонал выездных миссий и консультантов;

j) отслеживает и оценивает меры по обеспечению физической безопасности служебных помещений и инспектирует здания и сооружения для проверки уровня безопасности;

k) обеспечивает учебу и консультирование персонала миссии по минимальным оперативным стандартам безопасности жилых помещений, а также определяет необходимость ресурсов на эти цели.

14. Полевые координаторы по вопросам безопасности (подотчетные главному советнику/советнику по вопросам безопасности):

a) занимаются всеми аспектами обеспечения безопасности и готовности к кризисам в данном месте службы;

b) готовят и постоянно обновляют планы обеспечения безопасности в данной стране, планы действий в чрезвычайной обстановке и списки лиц, работающих в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанных иждивенцев;

c) готовят оценки угроз безопасности применительно ко всем местам службы в стране/районе, где размещаются лица, работающие в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанные иждивенцы;

d) поддерживают контакты с национальными правоохранительными органами в целях обеспечения максимального уровня безопасности лиц, рабо-



тающих в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их призванных иждивенцев;

е) инспектируют жилые и служебные помещения в целях оценки уровня безопасности.

#### **Сотрудники по вопросам безопасности одного учреждения**

15. Сотрудники по вопросам безопасности одного учреждения:

а) консультируют странового представителя учреждения или руководителя программ по задачам обеспечения безопасности, включая участие в оперативном планировании, и вносят свой вклад в эту работу в целях учета вопросов безопасности, в том числе предоставляя информацию о соблюдении политики, методов и процедур обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций;

б) консультируют уполномоченное должностное лицо, районного координатора по вопросам безопасности и главного советника по вопросам безопасности относительно выполнения их функций и оказывают им помощь, когда это необходимо;

в) участвуют в работе ячейки по вопросам безопасности, которая создается советником/главным советником по вопросам безопасности;

г) консультируют ячейку по вопросам безопасности в связи с конкретными вопросами, интересующими данную организацию и касающимися безопасности;

д) выполняют функции временно исполняющего обязанности советника/главного советника по вопросам безопасности, когда это необходимо, для данной организации.

#### **Местные помощники по вопросам безопасности**

16. Местные помощники:

а) помогают осуществлять политику и процедуры безопасности;

б) оказывают помощь в проведении всех мероприятий по обеспечению безопасности персонала, служебных помещений и имущества;

в) содействуют разработке планов обеспечения безопасности и странового плана обеспечения безопасности;

г) оказывают помощь при подготовке оценки угроз для безопасности;

д) оказывают помощь при подготовке минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений, а также помогают следить за их соблюдением;

е) оказывают помощь при подготовке планов действий в чрезвычайных ситуациях;

ж) оказывают помощь в организации учебы для сотрудников Организации Объединенных Наций, нанятых на местах охранников и других лиц, когда это необходимо.

**Уполномоченные по вопросам безопасности**

17. Уполномоченные по вопросам безопасности:

a) выполняют функции связующего звена между уполномоченным должностным лицом и лицами, работающими в организациях системы Организации Объединенных Наций, и их признанными иждивенцами и посетителями, которые проживают в гостиницах в зоне ответственности уполномоченного по вопросам безопасности;

b) регулярно доводят до сведения персонала информацию, касающуюся мер безопасности и действующего на данный момент уровня безопасности;

c) выполняют другие функции, связанные с обеспечением безопасности, по поручению уполномоченного должностного лица или главного советника/советника по вопросам безопасности;

d) принимают меры к тому, чтобы признанные иждивенцы, оставленные в данном месте службы набранными на международной основе сотрудниками, которые служат в другом месте, были охвачены такими же мерами безопасности, как и иждивенцы набранных на международной основе сотрудников, работающих в данном месте службы;

e) посещают каждую семью в районе своей ответственности с целью убедиться в том, что они знают о принимаемых мерах безопасности.

**Персонал, нанятый организациями системы Организации Объединенных Наций**

18. Персонал, нанятый организациями системы Организации Объединенных Наций:

a) должен ознакомиться с предоставленной ему информацией о системе обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций применительно к данному месту службы;

b) должен получить разрешение на выезд до начала поездки;

c) должен посещать брифинги по вопросам безопасности и подписывать документ, подтверждающий, что данный человек был ознакомлен с информацией;

d) должен знать своего уполномоченного по вопросам безопасности, главного советника/советника по вопросам безопасности, полевого координатора по вопросам безопасности или странового координатора по вопросам безопасности;

e) должен иметь все необходимое для работы в данном месте службы;

f) должен соблюдать все положения и процедуры безопасности в системе Организации Объединенных Наций, действующие в данном месте службы, причем как в рабочее, так и вне рабочее время;

g) должен вести себя таким образом, чтобы не ставить под угрозу свою безопасность и безопасность других лиц;

h) должен своевременно информировать о всех инцидентах, связанных с безопасностью;

i) должен посещать учебные занятия по вопросам безопасности и прослушивать до конца такие учебные курсы, имеющие отношение к должности и роли данного сотрудника;

j) должен прослушать полностью учебные программы: базовую программу или продвинутую программу, которая записана на компактных дисках.

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

